



Svenska

Om handboken för denna produkt

För närmare information om hur du använder produkten, se "Hjälpguide" (webbmanual).
"Hjälpguide" (webbmanual)
https://rd1.sony.net/help/ilc/2610/h_zz/

Att tänka på vid användning

Se även "Att tänka på vid användning" i "Hjälpguide".

- Denna enhet är en XLR-adapter för kameror med Multi-gränssnittssko. För information om kameramodeller som är kompatibla med denna enhet, gå till webbplatsen på: https://www.sony.net/dics/xlra4/
- Användning av denna enhet med produkter från andra tillverkare kan påverka dess prestanda, vilket leder till olyckor eller funktionsfel.
- Den medföljande skoförlängningskabeln för ljud kan användas med ljudfillobehör för enheter utrustade med multi-gränssnittsskon. Den är inte kompatibel med externa blixtrar.
- Enheten är inte dammskyddad, stånkskyddad eller vattentät.
- När du använder kamerans inbyggda blix, ta bort denna enhet från kameran.
- För att undvika risken för brand eller en elektrisk stöt, iaktta följande:
 - Ta inte isär eller förändra denna enhet.
 - Använd inte denna enhet med våta händer.
 - Låt inte vatten eller främmande föremål (metall, lättantändliga ämnen etc.) tränga in i denna enhet.
 - Använd inte denna enhet på en plats som utsätts för vattenstänk, högt luftfuktighet, damm, oljegangor och varm ånga.
- För att undvika risken för skada eller funktionsfel, iaktta följande:
 - Denna enhet är precisionsutrustning. Tappa inte enheten, slå inte emot den, och utsåt den inte heller för starkt trytte tryck.
 - Rör inte de elektriska kontaktarna på denna enhet med bara händer.
 - Använd inte och förvara inte denna enhet på en plats som utsätts för höga temperaturer och fuktighet.
 - När du använder denna enhet utomhus, se till att enheten skyddas från regn eller sjövattn.
- För inspektion och reparation av denna enhet, kontakta din Sony-återförsäljare eller närmaste auktoriserade Sony-serviceverkstad.

A Delarnas namn

- Mikrofonhållare
- OL (överbelastning)-lampor
- ATT (INPUT1)-omkopplare
- ATT (INPUT2)-omkopplare
- ATT (INPUT3)-omkopplare
- AUTO/MAN (CH1)-omkopplare
- LINK-omkopplare
- AUTO/MAN (CH2)-omkopplare
- AUTO/MAN (CH3/4)-omkopplare
- LOW CUT (INPUT1)-omkopplare
- LOW CUT (INPUT2)-omkopplare
- LOW CUT (INPUT3)-omkopplare
- AUDIO LEVEL (CH1)-reglage
- AUDIO LEVEL (CH2)-reglage
- AUDIO LEVEL (CH3/4)-reglage
- Låsrat
- Multi-gränssnittsfo
- Kontaktksydd
- DIGITAL/ANALOG-omkopplare
- INPUT SELECT (CH1/CH2)-omkopplare
- INPUT SELECT (CH3/CH4)-omkopplare
- 22 Frigöringsspak
- USB Type-C®-port
- 24 Kabelhållare
- 25 INPUT3-jäck
- 26 INPUT2-jäck
- 27 INPUT1-jäck
- 28 INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)-omkopplare
- 29 INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)-omkopplare

Obs!

- Inspelning av ljud med 96 kHz, 32bit float med denna enhet kräver en kompatibel kamera.
- Om multi-gränssnittsskon på din kamera inte är kompatibel med det digitala ljudgränssnittet, ställ DIGITAL/ANALOG-omkopplaren på "ANALOG".
- USB Type-C-porten på denna enhet är för att ansluta till en dator som stödjer USB-ljudingång. Eftersom denna port inte stödjer ströminmatning från USB-strömförsörjning (inklusive USB PD) kommer enheten inte att strömförsörjas även om den är ansluten till dem.
- Innan du ansluter Kopplar bort en mikrofon (medföljer ej) eller en extern enhet till/från INPUT1- eller INPUT2-jäcket, se till att ställa INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)- eller INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)-omkopplaren på en annan position än "MIC+48V". Medan omkopplaren är inställd på "MIC+48V" kan anslutning/bortkoppling av mikrofonen eller den externa enheten orsaka ett högt ljud eller funktionsfel i enheten.
- För att undvika att kontakten på multi-gränssnittsfoten skadas när du bär denna enhet, ta bort enheten från kameran, sätt fast kontaktskyddet på foten och lägg enheten i den medföljande väskan.
- Medan inspelning pågår kan det hända att ljud från manövreringar och hantering av en kamera eller ett objektiv spelas in. Om denna enhet vidrörs medan inspelning pågår så kommer ett ljud att komma med i inspelningen.
- Medan inspelning pågår, ändra inte inställningarna för INPUT1, INPUT2 och DIGITAL/ANALOG-omkopplaren.
- Innan du byter objektiv, se till att ta bort denna enhet från kameran.

Specifikationer

Nominell spänning	7,82 V ===
Energiförbrukning (ca.)	1,8 W
Yttermått (ca.)	113,2 mm × 99,8 mm × 80,0 mm (B/H/D) (exklusiv utskjutande delar)
Vikt (ca.)	198 g
Inkluderade artiklar	XLR-adapter (XLR-A4) (1), Kontaktskydd (påsat) (2), Skoförlängningskabel för ljud (1), Fästfillobehör för skoförlängningskabel för ljud (1), Ministäll (1), Väska (1), Uppsättning tryckt dokumentation

Rätt till ändring av design och specifikationer förbehålles.

- "Multi Interface Shoe" är ett varumärke som tillhör Sony Group Corporation.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.

- "Multi Interface Shoe" är un marchio di Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

Italiano

Informazioni sul manuale del prodotto

Per i dettagli sull'utilizzo del prodotto, fare riferimento alla "Guida" (manuale web).
"Guida" (manuale web)
https://rd1.sony.net/help/ilc/2610/h_zz/

Note sull'uso

Fare riferimento anche a "Note sull'uso" nella "Guida".

- Questa unità è un adattatore XLR per fotocamere con la slitta multi-interfaccia. Per i modelli di fotocamera compatibili con questa unità, visitare il sito web: https://www.sony.net/dics/xlra4/
- L'utilizzo di questa unità con prodotti di altre marche potrebbe alterarne le prestazioni e causare incidenti o malfunzionamenti.
- Il cavo di estensione audio per slitta in dotazione può essere utilizzato con accessori audio per dispositivi dotati della slitta multi-interfaccia. Non è compatibile con i flash esterni.
- Questa unità non è resistente alla polvere e agli spruzzi d'acqua e non è impermeabile.
- Quando si utilizza il flash incorporato della fotocamera, rimuovere questa unità dalla fotocamera.
- Per evitare rischi di incendio o scossa elettrica, attenersi a quanto segue:
 - Non smontare o modificare questa unità.
 - Non utilizzare l'unità con le mani bagnate.
 - Non lasciare che acqua o corpi estranei (metalli, sostanze infiammabili, ecc.) penetrino nell'unità.
 - Non utilizzare questa unità in un luogo soggetto a spruzzi d'acqua, umidità elevata, polvere, fumo di olio e vapore.
- Per evitare rischi di danni o malfunzionamenti, attenersi a quanto segue:
 - Questa unità è un'apparecchiatura di precisione. Non lasciar cadere o colpire l'unità, né sottoporla a forte impatto fisico.
 - Non toccare i contatti elettrici sull'unità a mani nude.
 - Non utilizzare o immagazzinare questa unità in un luogo soggetto a temperatura e umidità elevate.
 - Quando si utilizza questa unità all'aperto, prevenire l'esposizione dell'unità alla pioggia o all'acqua di mare.
- Per ispezioni interne e riparazioni di questa unità, contattare il rivenditore Sony oppure un servizio di riparazione locale autorizzato da Sony.

A Identificazione delle parti

- Portamicrofono
- Spie OL (sovraccarico)
- Interruttore ATT (INPUT1)
- Interruttore ATT (INPUT2)
- Interruttore ATT (INPUT3)
- Interruttore AUTO/MAN (CH1)
- Interruttore LINK
- Interruttore AUTO/MAN (CH2)
- Interruttore AUTO/MAN (CH3/4)
- Interruttore LOW CUT (INPUT1)
- Interruttore LOW CUT (INPUT2)
- Interruttore LOW CUT (INPUT3)
- 13 Rotella AUDIO LEVEL (CH1)
- 14 Rotella AUDIO LEVEL (CH2)
- 15 Rotella AUDIO LEVEL (CH3/4)
- 16 Rotella di blocco
- 17 Piedino multi-interfaccia
- Coperchio di protezione del connettore
- Interruttore DIGITAL/ANALOG
- Interruttore INPUT SELECT (CH1/CH2)
- Interruttore INPUT SELECT (CH3/CH4)
- 22 Leva di rilascio
- 23 Porta USB Type-C®
- 24 Passacavo
- 25 Presa INPUT3
- 26 Presa INPUT2
- 27 Presa INPUT1
- 28 Interruttore INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)
- 29 Interruttore INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)

Note

- La registrazione audio a 96 kHz, 32bit float con questa unità richiede una fotocamera compatibile.
- Se la slitta multi-interfaccia sulla fotocamera non è compatibile con l'interfaccia audio digitale, impostare l'interruttore DIGITAL/ANALOG su "ANALOG".
- La porta USB Type-C su questa unità serve per il collegamento a un computer che supporta l'ingresso audio USB. Poiché questa porta non supporta l'ingresso di alimentazione da alimentatori USB (inclusi USB PD), l'unità non verrà alimentata anche se collegata ad essi.
- Prima di collegare/scollegare un microfono (non in dotazione) o un dispositivo esterno alla/dalla presa INPUT1 o INPUT2, assicurarsi di impostare l'interruttore INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) o INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) su una posizione diversa da "MIC+48V". Quando l'interruttore è impostato su "MIC+48V", l'inserimento o la rimozione del microfono o del dispositivo esterno può causare un forte rumore o un malfunzionamento del dispositivo.
- Per proteggere il connettore del piedino multi-interfaccia da danni durante il trasporto di questa unità, rimuovere l'unità dalla fotocamera, applicare il coperchio di protezione del connettore al piedino e riporre l'unità nella custodia in dotazione.
- Mentre è in corso la registrazione, potrebbero venire registrati anche i rumori dovuti all'utilizzo e alla movimentazione della fotocamera o dell'obiettivo. Se si tocca questa unità mentre è in corso la registrazione, un rumore verrà incluso nella registrazione.
- Mentre è in corso la registrazione, non modificare le impostazioni degli interruttori INPUT1, INPUT2 e DIGITAL/ANALOG.
- Prima di cambiare l'obiettivo, assicurarsi di rimuovere questa unità dalla fotocamera.

Caratteristiche tecniche

Tensione nominale	7,82 V ===
Consumo elettrico (circa)	1,8 W
Dimensioni (circa)	113,2 mm × 99,8 mm × 80,0 mm (L/A/P) (escluse le parti sporgenti)
Peso (circa)	198 g
Accessori inclusi	Adattatore XLR (XLR-A4) (1), Coperchio di protezione del connettore (attaccato) (2), Cavo di estensione audio per slitta (1), Attacco di rinforzo per cavo di estensione audio per slitta (1), Minisupporto (1), Custodia (1), Corredo di documentazione stampata

Il disegno e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

- "Multi Interface Shoe" è un marchio di Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.

Português

Acerca do manual para este produto

Para mais detalhes sobre a utilização do produto, consulte o "Guia de ajuda" (manual online).
"Guia de ajuda" (manual online)
https://rd1.sony.net/help/ilc/2610/h_zz/

Notas de utilização

Consulte também "Notas de utilização" no "Guia de ajuda".

- Esta unidade é um adaptador XLR para câmaras com a sapata multi-interface. Para mais detalhes sobre a utilização com esta unidade, visite o site em: https://www.sony.net/dics/xlra4/
- A utilização desta unidade com produtos de outros fabricantes pode afetar o respetivo desempenho, originando acidentes ou avarias.
- O cabo de extensão de áudio de encaixe para acessórios fornecido pode ser utilizado com acessórios áudio para dispositivos equipados com a sapata multi-interface. Não é compatível com flashes externos.
- Esta unidade não é à prova de poeira, salpicos ou água.
- Ao utilizar o flash incorporado da câmara, retire esta unidade da câmara.
- Para evitar o risco de incêndio ou choque elétrico, tenha em atenção as seguintes precauções:
 - Não desmonte nem altere esta unidade.
 - Não utilize a unidade com as mãos molhadas.
 - Não permita a entrada de água ou outras substâncias estranhas (metal, substâncias inflamáveis, etc.) nesta unidade.
 - Não utilize esta unidade num local sujeito a salpicos de água, elevada humidade, poeira, fumaço de óleo e vapor.
- Para evitar o risco de danos ou avaria, tenha em atenção as seguintes precauções:
 - Esta unidade é um equipamento de precisão. Não deixe cair esta unidade, não bata na unidade nem permita que sofra fortes impactos físicos.
 - Não toque nos contactos elétricos desta unidade com as mãos desprotegidas.
 - Não utilize nem guarde esta unidade num local sujeito a temperaturas e humidade elevadas.
 - Quando utilizar esta unidade no exterior, não exponha a unidade à chuva ou água do mar.
- Para a inspeção e reparação do interior desta unidade, contacte o seu revendedor Sony ou serviço de assistência técnica local autorizado da Sony.

A Identificar as peças

- Suporte do microfone
- Lâmpadas OL (sobrecarga)
- Interrutor ATT (INPUT1)
- Interrutor ATT (INPUT2)
- Interrutor ATT (INPUT3)
- Interrutor AUTO/MAN (CH1)
- Interrutor LINK
- Interrutor AUTO/MAN (CH2)
- Interrutor LINK
- Interrutor AUTO/MAN (CH3/4)
- Interrutor AUTO/MAN (CH3/4)
- Interrutor LOW CUT (INPUT1)
- Interrutor LOW CUT (INPUT2)
- Interrutor LOW CUT (INPUT3)
- 13 Controlo AUDIO LEVEL (CH1)
- 14 Controlo AUDIO LEVEL (CH2)
- 15 Controlo AUDIO LEVEL (CH3/4)
- 16 Controlo de bloqueio
- 17 Pé Multi-Interface
- Tampa de proteção do conector
- Interrupor DIGITAL/ANALOG
- Interrupor INPUT SELECT (CH1/CH2)
- Interrupor INPUT SELECT (CH3/CH4)
- 22 Controlo de libertação
- 23 Porta USB Type-C®
- 24 Fixador de cabo
- 25 Tomada INPUT3
- 26 Tomada INPUT1
- 28 Interrupor INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)
- 29 Interrupor INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)

Notas

- Gravar áudio a 96 kHz, 32bit de ponto flutuante com esta unidade requer uma câmara compatível.
- Se a sapata multi-interface na sua câmara não for compatível com a interface de áudio digital, defina o interruptor DIGITAL/ANALOG para "ANALOG".
- A porta USB Type-C nesta unidade serve para conectar a um computador que suporte entrada de áudio USB. Como esta porta não suporta entrada de alimentação a partir de fontes de alimentação USB (incluindo USB PD), a unidade não será alimentada mesmo que esteja conectada às mesmas.
- Antes de conectar/desconectar um microfone (não fornecido) ou um dispositivo externo à/dá tomada INPUT1 ou INPUT2, certifique-se de que define o interruptor INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) ou INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) para uma posição diferente de "MIC+48V". Com o interruptor na posição "MIC+48V", ligar/desligar o microfone ou dispositivo externo da ficha pode provocar um ruído alto ou uma avaria no dispositivo.
- Para proteger o conector do pé multi-interface contra danos quando transportar esta unidade, separe a unidade da câmara, fixe a tampa de proteção do conector no pé e coloque a unidade no estojo fornecido.
- Durante uma gravação, os ruídos de funcionamento e manuseamento de uma câmara ou objetiva poderão ficar gravados. Se tocar nesta unidade durante uma gravação, a gravação fica com um ruído.
- Durante uma gravação, não altere as definições de INPUT1, INPUT2 e do interruptor DIGITAL/ANALOG.
- Antes de mudar a objetiva, assegure-se de que retira esta unidade da câmara.

Especificações

Tensão nominal	7,82 V ===
Consumo de energia (aprox.)	1,8 W
Dimensões (aprox.)	113,2 mm × 99,8 mm × 80,0 mm (L/A/P) (excluindo as peças salientes)
Peso (aprox.)	198 g
Itens incluídos	Adaptador XLR (XLR-A4) (1), Tampa de proteção do conector (fixa) (2), Cabo de extensão de áudio de encaixe para acessórios (1), Fixação de reforço do cabo de extensão de áudio de encaixe para acessórios (1), Minibase (1), Estojo (1), Documentos impressos

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- "Multi Interface Shoe" é uma marca comercial da Sony Group Corporation.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas registadas da USB Implementers Forum.

Ελληνικά

Σχετικά με το εγχειρίδιο αυτού του προϊόντος

Για λεπτομέρειες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος, ανατρέξτε στον "Οδηγό βοήθειας" (διαδικτυακό εγχειρίδιο).
"Οδηγός βοήθειας" (Διαδικτυακό εγχειρίδιο)
https://rd1.sony.net/help/ilc/2610/h_zz/

Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση

Ανατρέξτε στις "Σημειώσεις σχετικά με τη χρήση" στον "Οδηγό βοήθειας".

- Αυτή η μονάδα είναι ένας Προσαρμογέας XLR για κάμερες με Πέδιλο πολλαπλών διασυνδέσεων. Για τα μοντέλα καμερών που είναι συμβατά με αυτήν τη μονάδα, επισκεφθείτε τη διεύθυνση: https://www.sony.net/dics/xlra4/
- Η χρήση αυτής της μονάδας με προϊόντα άλλων κατασκευαστών μπορεί να επηρεάσει την απόδοση της μονάδας και να οδηγήσει σε ατυχήματα ή δυσλειτουργίες.
- Το καλώδιο επέκτασης ήχου πέδιλο μπορεί να χρησιμοποιηθεί με εξαρτήματα ήχου για ασυσκεύωτο διαβήτουν το Πέδιλο πολλαπλών διασυνδέσεων. Δεν είναι συμβατή με αυτήν τη μονάδα.
- Η μονάδα αυτή δεν πληροί προδιαγραφές κατά της σκόνης, του πιτσιλιματός ή του νερού.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ενομαστωμένο φλας της κάμερας, αφαιρέστε αυτή τη μονάδα από την κάμερα.
 - Για την αποφυγή του κινδύνου πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, τηρείτε τα ακόλουθα:
 - Μην αποσυρματιοποιείτε ή τροποποιείτε τη μονάδα.
 - Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα με βρεγμένα χέρια.
 - Μην επιτρέπετε την είσοδο νερού ή ξένων υλικών (μεταλλικά αντικείμενα, εύφλεκτες ουσίες κτλ.) σε αυτή τη μονάδα.
 - Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα σε χώρο με εκχύσις νερού, υψηλή υγρασία, σκόνη, αναθυμώσεις ελαίων και ατμούς.
 - Για την αποφυγή του κινδύνου βλάβης ή δυσλειτουργίας, τηρείτε τα ακόλουθα:
 - Η μονάδα αυτή είναι εξοπλισμό ακριβείας. Αποφύγετε την πίεση ή το χτύπημα της μονάδας, όπως επίσης και τις δυνατές προσκορούσεις.
 - Μην αγγίζετε τις ηλεκτρικές επαφές αυτής της μονάδας με γυμνά χέρια.
 - Μη χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε αυτή τη μονάδα σε χώρο που υποπίετια, σε υψηλής θερμοκρασίας και υγρασία.
 - Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη μονάδα σε εξωτερικούς χώρους, φροντίστε να μην εκτίθεται σε βροχή ή θαλασσινό νερό.
- Για τον εσωτερικό έλεγχο και την επισκευή αυτής της μονάδας, επικοινωνήστε με την αντιπροσωπεία της Sony ή το τοπικό εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις της Sony.

A Προσδιορισμός των μερών

- Βάση μικροφώνου
- 2 Λυχνίες OL (επιεφόρτωση)
- Διακόπτης ATT (INPUT1)
- Διακόπτης ATT (INPUT2)
- Διακόπτης ATT (INPUT3)
- Διακόπτης AUTO/MAN (CH1)
- Διακόπτης LINK
- Διακόπτης AUTO/MAN (CH2)
- Διακόπτης AUTO/MAN (CH3/4)
- Διακόπτης LOW CUT (INPUT1)
- Διακόπτης LOW CUT (INPUT2)
- Διακόπτης LOW CUT (INPUT3)
- Περιστρεφόμενος διακόπτης AUDIO LEVEL (CH1)
- Περιστρεφόμενος διακόπτης AUDIO LEVEL (CH2)
- Περιστρεφόμενος διακόπτης AUDIO LEVEL (CH3/4)
- Προστατευτικό κάλυμμα συνδέομου
- Διακόπτης DIGITAL/ANALOG
- Διακόπτης INPUT SELECT (CH1/CH2)
- Διακόπτης INPUT SELECT (CH3/CH4)
- 21 Μαγνήας απελευθέρωσης
- 23 Θύρα USB Type-C®
- 24Τρίτηρα καλωδίου
- 25 Υποδοχή INPUT3
- 26 Υποδοχή INPUT2
- 27 Υποδοχή INPUT1
- 28 Διακόπτης INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V)
- 29 Διακόπτης INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V)

Σημειώσεις

- Για εγγραφή ήχου στα 96 kHz, 32bit float με αυτή τη μονάδα απαιτείται συμβατή κάμερα.
- Για να χρησιμοποιήσετε το πέδιλο πολλαπλών διασυνδέσεων σε κάμερα που δεν είναι συμβατή με την ψηφιακή διασύνδεση ήχου, ρυθμίστε τον διακόκτη DIGITAL/ANALOG στο "ANALOG".
- Η Θύρα USB Type-C σε αυτή τη μονάδα προορίζεται για τη σύνδεση σε υπολογιστή που υποστηρίζει είσοδο ήχου USB. Καθώς αυτή η θύρα δεν υποστηρίζει είσοδο ήχου από προφορτικό USB (υποστηρικημυθρονομένου του USB PD), η μονάδα δεν θα τροφοδοτείται με ρεύμα ακόμη και αν είναι συνδεδεμένη σε αυτά.
- Πριν από τη σύνδεση/αποσύνδεση ενός μικροφώνου (δεν παρέχεται) ή εξωτερικής συσκευής στήν/από την υποδοχή INPUT1 ή INPUT2, πρέπει να ρυθμίσετε τον διακόπτη INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) ή INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) σε μια θέση εκτός της "MIC+48V". Με τον διακόπτη ρυθμισμένο στη θέση "MIC+48V", η σύνδεση/αποσύνδεση του μικροφώνου ή της εξωτερικής συσκευής μπορεί να προκαλέσει έναν δυνατό θόρυβο ή δυσλειτουργία της συσκευής.
- Για την προστασία του συνδέομου της Υποδοχής πολλαπλών διασυνδέσεων από βλάβη κατά τη μεταφορά της μονάδας, αφαιρέστε τη μονάδα από την κάμερα, τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα συνδέομου στην υποδοχή και τοποθετήστε τη μονάδα στην παρεχόμενη θήκη.
- Όταν υπάρχει εγγραφή σε εξέλιξη, μπορεί να καταγραφούν και θόρυβοι από τη λειτουργία και τον χειρισμό της κάμερας ή του φακού. Εάν αγγιζέτε τη μονάδα κατά τη διάρκεια τη εγγραφής, θα προκληθεί ένας θόρυβος, ο οποίος θα περιληφθεί στην εγγραφή.
- Όταν υπάρχει εγγραφή σε εξέλιξη, μην αλλάζετε τη ρύθμιση των διακοτών INPUT1, INPUT2 και DIGITAL/ANALOG.
- Πριν από τη αλλαγή του φακού, πρέπει να αφαιρείτε τη μονάδα από την κάμερα.

Προδιαγραφές

Ονομαστική τάση	7,82 V ===
Κατανάλωση ρεύματος (Περίπου)	1,8 W
Διαστάσεις (Περίπου)	113,2 mm × 99,8 mm × 80,0 mm (π/υ/β) (εξαιρούνται τα προεξέχοντα μέρη)
Μάζα (Περίπου)	198 g
Στοιχεία που περιλαμβάνονται	Προσαρμογέας XLR (XLR-A4) (1), Προστατευτικό κάλυμμα συνδέομου (προσαρτημένο) (2), Καλώδιο επέκτασης ήχου πέδιλου (1), Εξάρτημα ενίσχυσης καλωδίου επέκτασης ήχου πέδιλου (1), Μίνι βάση (1), Θήκη (1), Ξύλινο έντυπης τεκμηρίωσης

O σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

- Η επωνυμία "Multi Interface Shoe" είναι εμπορικό σήμα της Sony Group Corporation.
- Οι ονομασίες USB Type-C® και USB-C® είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα του USB Implementers Forum.

中文（簡）

保留备用

关于本产品的说明书

有关使用本产品的详细信息，请参阅“帮助指南”（ Web 说明书）。

“帮助指南”（ Web 说明书）
https://rd1.sony.net/help/ilc/2610/h_zz/

使用须知

另请参阅“帮助指南”中的“使用须知”。

- 此装置适用于带多接口热靴的相机的XLR适配器。有关与本装置兼容的相机型号，请访问以下网站: https://www.sony.net/dics/xlra4/

- 将本机与其他制造商的产品一起使用可能会影响其性能，并由此引发事故或故障。
- 随附的热靴音频延长线可与配备多接口热靴的设备的音频附件配合使用。不兼容外接闪光灯。
- 本产品用于其他制造商的产品可能会影响其效能，而導致發生意外或故障。
- 随附的热靴音訊延長線可搭配配備多介面接座的裝置之音訊配件使用，與外接閃光燈不相容。
- 本产品無防塵、防濺防防水功能。
- 使用相應的內建閃光燈時，將此產品從相機上取下。
- 為避免起火或觸電的風險，請遵守下列事項：
 - 請勿拆解或改造本產品。
 - 手上沾水時請勿使用本產品。
 - 請勿讓水或異物（金屬、易燃物性質等）進入本產品。
 - 請勿在可能澆水或高溫度、多塵、油煙和蒸汽的環境中使用本產品。
- 為避免損壞或故障的風險，請遵守下列事項：
 - 不要對精密設備。切勿讓本產品有摔落、碰撞或受到強烈物理衝擊情形。
 - 切勿徒手觸摸本產品上的電點點。
 - 請勿將本產品用於或存放在溫度及溼度過高的環境中。
 - 在戶外使用本產品時，請勿讓本產品暴露於雨水或海水中。
- 有關本產品的內部檢驗和維修，請聯絡Sony經銷商或當地Sony授權服務中心。

A 部件识别

- 麦克风架
- 2 OL (过载) 指示灯
- ATT (INPUT1) 开关
- 4 ATT (INPUT2) 开关
- ATT (INPUT3) 开关
- AUTO/MAN (CH1) 开关
- LINK 开关
- 8 AUTO/MAN (CH2) 开关
- AUTO/MAN (CH3/4) 开关
- LOW CUT (INPUT1) 开关
- LOW CUT (INPUT2) 开关
- LOW CUT (INPUT3) 开关
- AUDIO LEVEL (CH1) 转盘
- AUDIO LEVEL (CH2) 转盘
- AUDIO LEVEL (CH3/4) 转盘
- 16 锁定转盘
- 多接口底座
- 18 连接器保护帽
- DIGITAL/ANALOG 开关
- INPUT SELECT (CH1/CH2) 开关
- 20 INPUT SELECT (CH3/CH4) 开关
- 22 释放杆
- 23 USB Type-C®端口
- 24 电缆架
- 25 INPUT3 插孔
- 26 INPUT2 插孔
- 27 INPUT1 插孔
- 28 INPUT2 (LINE/MIC/MIC+48V) 开关
- 29 INPUT1 (LINE/MIC/MIC+48V) 开关

注意

- 使用此装置以96 kHz、32bit浮点录音音频需要兼容的相机。
- 如果您相机上的多接口热靴与数字音频接口不兼容，请将DIGITAL/ANALOG开关设置为“ANALOG”。
- 此装置上的USB Type-C端口用于连接支持USB音频输入的电脑。由于此端口不支持来自USB电源（包括USB PD）的电源输入，因此即使连接到这些电源，装置也不会供电。
- 在将麦克风（未随附）或外部设备连接到断开INPUT1或INPUT2插孔之前，务必将INPUT1（LINE/MIC/MIC+48V）或INPUT2（LINE/MIC/MIC+48V）开关设置为除“MIC+48V”以外的位置。当开关设置为“MIC+48V”时，插入/拔出麦克风或外部设备可能会导致较大的噪音或造成设备故障。
- 为防止携带此装置时多接口底座的连接器损坏，请从相机上卸下装置，将连接器保护帽盖到底座上，然后将装置放入随附的套子中。
- 在拍摄过程中，可能会录下相机或镜头的操作和处理噪音。在拍摄过程中触摸本装置会导致录音中包含噪音。
- 在录制过程中，请勿更改INPUT1、INPUT2和DIGITAL/ANALOG开关设置。
- 更换镜头之前，请务必从相机上卸下此装置。

规格

额定电压	7.82 V ===
功耗（近似值）	1.8 W
尺寸（近似值）	113.2 mm × 99.8 mm × 80.0 mm（宽/高/深）（不包括突出部位）

质量（近似值）	198 g
---------	-------